

Wichtige Produktinformationen - Further useful product information

DE Diese Anleitung ist nur ein Bestandteil des Benutzerhandbuchs, welches über die sichere Handhabung des Produktes informiert. Das Handbuch ist als Download-PDF auf unserer Homepage verfügbar:

EN This quick user guide is only a part of the user manual, which informs about the safe handling of the product. The manual is available as a downloadable PDF on our homepage:

NL Deze instructies zijn slechts een deel van de gebruiksaanwijzing, die informeert over het veilig gebruik van het product. De handleiding is als downloadbare PDF beschikbaar op onze homepage:

FR Ces instructions ne sont qu'une partie du manuel d'utilisation qui informe sur l'utilisation sûre du produit. Le manuel est disponible sous forme de PDF à télécharger sur notre site Internet :

IT Questa guida rapida è solo una parte del manuale d'uso, che informa sull'utilizzo sicuro del prodotto. Il manuale è disponibile in formato PDF scaricabile dalla nostra homepage:

ES Esta guía rápida es sólo una parte del manual de usuario, que informa sobre el manejo seguro del producto. El manual está disponible como PDF descargable en nuestra página web:

PL Ta skrócona instrukcja jest tylko częścią instrukcji obsługi, która informuje o bezpiecznym obchodzeniu się z produktem. Podręcznik jest dostępny w formie pliku PDF do pobrania na naszej stronie internetowej:

CS Tento stručný návod je pouze součástí uživatelské příručky, která informuje o bezpečném zacházení s výrobkem. Příručka je k dispozici ke stažení ve formátu PDF na naší domovské stránce:

SV Den här snabbguiden är bara en del av bruksanvisningen, som informerar om säker hantering av produkten. Handboken finns som en nedladdningsbar PDF-fil på vår hemsida:

<https://service.homepilot-smarthome.com>



Schaltaktor smart 1- & 2-Kanal

1

2 Verbraucher 230 V / 50 Hz

3 Verbraucher 1+2 230 V / 50 Hz

4

5

DE

Smart light receiver 1- & 2-channel

1

2 Appliance 230 V / 50 Hz

3 Appliance 1+2 230 V / 50 Hz

4

5

EN

Verlichtingsontvanger smart 1 & 2 kanals

1

2 Apparaat 230 V / 50 Hz

3 Apparaat 1+2 230 V / 50 Hz

4

5

NL

Récepteur d'éclairage smart 1 & 2 canaux

1

2 Appareil 230 V / 50 Hz

3 Appareil 1+2 230 V / 50 Hz

4

5

FR

Attuatore luci smart 1 & 2 canali

1

2 Elettrodomestici 230 V / 50 Hz

3 Elettrodomestici 1+2 230 V / 50 Hz

4

5

IT

@ Serviceinformationen - Customer Service Information

DE E-Mail: service.de@homepilot-smarthome.com (Deutschland)
service.at@homepilot-smarthome.com (Österreich)
service.ch@homepilot-smarthome.com (Schweiz)

EN Email: service.en@homepilot-smarthome.com

NL E-mail: service.nl@homepilot-smarthome.com

FR Email: service.fr@homepilot-smarthome.com

IT Email: servizio.it@homepilot-smarthome.com

ES Email: servicio.es@homepilot-smarthome.com

PL Email: serwis.pl@homepilot-smarthome.com

CS E-mail: service.en@homepilot-smarthome.com

SV E-post: tjanst.sv@homepilot-smarthome.com

DELTA DORE RADEMACHER GmbH
 Buschkamp 7
 46414 Rhede (Germany)

Receptor para iluminación smart 1 & 2 canal

1

2

3 **Electrodomésticos 230 V / 50 Hz**
 L N PE PEN L
 Entrada de control [E] Conductor neutro [N]
 Contacto de relé [K]

3 **Electrodomésticos 1+2 230 V / 50 Hz**
 L N PE L N PE PEN L
 Entrada de control [E1] interruptor externo
 Entrada de control [E2] interruptor externo
 Contacto de relé [K1] [K2]

4

5

ES

Odbiornik do oświetlenia smart 1- & 2-kanalowy

1

2

2 **Urządzenie 230 V / 50 Hz**
 L N PE PEN L
 Wejście kontrolne [E] Przewód neutralny [N]
 Styk przekaźnika [K]

3 **Urządzenie 1+2 230 V / 50 Hz**
 L N PE L N PE PEN L
 Wejście kontrolne [E1] przelacznik zewn.
 Wejście kontrolne [E2] przelacznik zewn.
 Styk przekaźnika [K1] [K2]

4

5

PL

Spínací ovladač jednakanalový & dvoukanalový

1

2

2 **Spotřebiče 230 V / 50 Hz**
 L N PE PEN L
 Kontrolní vstup [E] Neutralní vodič [N]
 Kontakt relé [K]

3 **Spotřebiče 1+2 230 V / 50 Hz**
 L N PE L N PE PEN L
 Kontrolní vstup [E1] externí spínač
 Kontrolní vstup [E2] externí spínač
 Kontakt relé [K1] [K2]

4

5

CS

Kopplingsställdon smart 1- & 2-kanals

1

2

2 **Apparat 230 V / 50 Hz**
 L N PE PEN L
 Kontrollinmatning [E] Neutral ledare [N]
 Reläkontakt [K]

3 **Apparat 1+2 230 V / 50 Hz**
 L N PE L N PE PEN L
 Kontrollinmatning [E1] extern switch
 Kontrollinmatning [E2] extern switch
 Reläkontakt [K1] [K2]

4

5

SV

DE
EN
NL
FR
IT
ES
PL
CS
SV



Quick User Guide
 Schaltaktor smart 1- & 2-Kanal

DE

